Исследовательская работа

**«Родственная группа слов в поэме А.С.Пушкина «Руслан и Людмила»**

Шайдуллина Ильвина Табрисовна,

Нуриева Айгуль Айратовна

6 класс

 Научный руководитель:

Хайдарова Равия Ильдаровна,

учитель русского языка и литературы первой квалификационной категории

МБОУ «Школа №175»

Советского района г.Казани

Казань 2013

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Введение 1
2. История создания поэмы А.С. Пушкина «Руслан и Людмила» 2
3. Основная часть 3-8

исследование, выявление родственной группы слов

(этимология слов «зреть», «взор», «призрак», «презирать»,

 «позор», «прозрачный», «незримый», «зеркало», «взирать», использованных в поэме А.С. Пушкина)

 4. Заключение 9

 5. Список использованной литературы 10

Введение

 В русском языке есть такие группы слов, которые можно назвать одной семьёй, т.е. родственными.

 РОДСТВЕННЫЙ, -ая, -ое; -вен, -венна.

1. см. родство.

2. Близкий другому (другим) по происхождению, содержанию. Родственные слова. Родственные языки. Родственные науки.

3. Свойственный родственникам, душевно расположенный. Родственное расположение к кому-нибудь. По-родственному (наречие) отнестись к кому-нибудь.

 Понятие родственных слов в русском языке основывается на том, что они произошли от одного и того же слова (ухо, ушной, ушанка, наушник). Они имеют общую часть (корень) и сходны по значению. Родственные (или однокоренные) слова связаны по смыслу, хотя и относятся к различным частям речи (новый – новизна - обновить).

 Читая поэму А.С. Пушкина «Руслан и Людмила», я обратила внимание на устаревшее слово «зреть». Обратившись к этимологическому словарю, узнаю о происхождении этого слова. Оно восходит к той же основе, что заря, зоркий, зрение, зеркало. Данные однокоренные слова к слову «зреть» помогли мне открыть для себя много нового, помогли найти родственную группу слов. В поэме «Руслан и Людмила» я нашла ещё несколько слов, родственных слову «зреть».

История создания поэмы «Руслан и Людмила»

 Поэма была написана в [1818](https://ru.wikipedia.org/wiki/1818_%D0%B3%D0%BE%D0%B4_%D0%B2_%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B5)—[1820](https://ru.wikipedia.org/wiki/1820_%D0%B3%D0%BE%D0%B4_%D0%B2_%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B5) годах, после выхода юного поэта из [Лицея](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%98%D0%BC%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D0%BE%D1%80%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%A6%D0%B0%D1%80%D1%81%D0%BA%D0%BE%D1%81%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%B5%D0%B9). А.С. Пушкин говорил, что начал писать поэму ещё в Лицее, к этому времени появляется замысел. Автор поставил перед собой задачу создать «богатырскую» сказочную поэму в духе известного ему по французским переводам «Неистового Роланда» Ариосто. Его вдохновили и русские литературные сказки (лубочная повесть о Еруслане Лазаревиче, «Илья Муромец» Николая Карамзина и особенно «Алеша Попович» Николая Радищева). Ещё одним стимулом к началу работы над поэмой стал выход в феврале 1818 года первых томов «Истории государства российского» Николая Карамзина, откуда были заимствованы многие подробности и имена всех троих соперников Руслана (Рогдай, [Ратмир](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A0%D0%B0%D1%82%D0%BC%D0%B8%D1%80) и Фарлаф). Первые читатели поэмы увидели элементы пародии к балладе Василия Андреевича Жуковского «Двенадцать спящих дев». Пушкинское «пародирование» В.А.Жуковского носило дружеский характер. Василий Андреевич Жуковский «сердечно радовался» пушкинской шутке, а после выхода поэмы подарил Александру Пушкину свой портрет с надписью «Победителю-ученику от побеждённого учителя». Поэма начала печататься в журнале «Сын отечества» весной 1820 года в отрывках, первое отдельное издание вышло в мае того же года (как раз в дни ссылки поэта на юг) и вызвало отклики многих критиков. Особую позицию занял П. А. Катенин, упрекавший А.С.Пушкина в недостаточной народности и излишнем «приглаживании» русских сказок в духе французских салонных повестей. Значительная часть читающей публики приняла поэму восторженно, с её появления началась всероссийская слава Александра Сергеевича Пушкина. В 1828 году он подготовил второе издание поэмы, добавил эпилог и вновь написанный знаменитый так называемый «пролог»  («У лукоморья дуб зелёный…»), который усилил фольклорную окраску текста.

Основная часть

 Произведение, написанное почти два столетия назад, требует разъяснения некоторых слов, поскольку в тексте встречаются устаревшие слова. Именно поэтому приходится обращаться к словарям – толковому и этимологическому. Одним из устаревших слов я выделила глагол «зреть».

Но вдруг пред витязем пещера ;

В пещере свет. Он прямо к ней

Идёт под дремлющие своды,

Ровесники самой природы.

Вошел с уныньем: что же зрит ?

Княжна в сетях; с её чела

На землю шапка упадает.

Хладея, слышит грозный крик:

«Она моя!» - и в тот же миг

Зрит колдуна перед очами.

Чела мгновенный пламень гас,

Слабело тяжкое дыханье,

Огромный закатился взор,

И вскоре князь и Черномор

Узрели смерти содроганье…

Она почила вечным сном.

 Зреть. Этот глагол в значении «смотреть» имеет индоевропейскую природу, а его первоначальное значение – «сиять». Восходит к той же основе, что заря, зеркало, зоркий, зрение. И действительно, заря сияет и освещает, а особый сияющий свет присущ зоркому глазу. В зеркало человек смотрится и видит себя.

Напрасно зеркало рисует

Её красы, её наряд:

Потупя неподвижный взгляд,

Она молчит, она тоскует.

 Зеркало. Общеславянское слово, образованное суффиксальным способом от зьркати, восходящего к одной основе со словами зреть, зоркий, зрачок*.*

 Однокоренное слово «зоркий» тесно связано по смыслу со словом «взор». И такое слово встречается в поэме.

В пещере старец; ясный вид,

Спокойный взор , брада седая;

Лампада перед ним горит;

За древней книгой он сидит,

Её внимательно читая.

Где ты, души моей супруга?

Увижу ль я твой светлый взор?

 Взор. Древнерусское образование от възьръти *–* «смотреть». Первоначальное значение этого слова «глаз», впоследствии изменилось на «взгляд». Значит, и это слово относится к глаголу «зреть». Обратив внимание на слово «призрак», вернее на вторую часть этого слова, я узнала из словаря, что и это слово является родственным к слову «зреть».

Ах, витязь, то была Наина!..

Я ужаснулся и молчал,

Глазами страшный призрак мерил,

В сомненье всё ещё не верил

И вдруг заплакал, закричал:

«Возможно ль! Ах, Наина, ты ли!

Наина, где твоя краса?»

И долго после, ночью тёмной

Бродя близ тихих берегов,

Богатыря призрак огромный

Пугал пустынных рыбаков.

 Призрак. То, что видится, мерещится. Это слово было заимствовано из старославянского языка, где было образовано приставочным способом от слова зракъ– «вид», образованного в свою очередь от глагола зьръти – «видеть». Следующее слово, происхождение которого нужно узнать по словарю, это «презирать», так как оно, возможно, употребляется в значении «смотреть».

Притом же, знай, к моей беде,

В его чудесной бороде

Таится сила роковая,

И, всё на свете презирая ,

 Доколе борода цела –

Изменник не страшится зла.

Добился ты любви Наины,

И презираешь – вот мужчины!

«Остановись, беглец бесчестный! –

Кричит Фарлафу неизвестный. –

Презренный , дай себя догнать!

Дай голову с тебя сорвать!»

 Презирать. Пренебречь чем-нибудь, считать недостойным внимания, незначащим. Это заимствованное из старославянского языка слово образовано приставочным способом от глагола зирати (зьръти) и буквально означало «смотреть сверху вниз». Этимологический словарь помог внести и это слово в группу однокоренных слов к слову «зреть».

 Слово «позор», может ли оно иметь корень «зор» и ,таким образом, пополнить группу слов со значением «зреть»?

Изменник, изверг! О позор !

Но трепещи, девичий вор!

 Позор. Общеславянское слово, восходящее к той же основе, что и глагол позьръти – «посмотреть». Исходное значение – «зрелище». Ещё в XIX в. значение этого слова было «то, что выставлено на обозрение». На площади к позорному столбу ставили провинившегося для того, чтобы на него могли позирати, то есть смотреть.

 Обратимся к слову «прозрачный», исследуем его происхождение и значение, так как в этом слове вторая часть напоминает слово «зреть».

Лазурный пышный сарафан

Одел Людмилы стройный стан;

Покрылись кудри золотые,

И грудь, и плечи молодые

Фатой, прозрачной , как туман.

 Прозрачный. Это слово, заимствованное из старославянского, образовано приставочным способом от зрачный – «видимый», в свою очередь образованного от зракъ – «вид», к которому восходит и существительное зрачок.

 Очень схожи по смыслу слова «зреть» и «зримый».

Княжне последняя девица

Жемчужный пояс подаёт.

Меж тем незримая певица

Весёлы песни ей поёт.

И в тишине из-за ветвей

Незрима арфа заиграла.

Но между тем, никем не зрима,

От нападений колдуна

Волшебной шапкою хранима,

Что делает моя княжна,

Моя прекрасная Людмила?

 Зримый. Значение этого слова - доступный зрению, видимый. Оно образовано от глагола зьръти – «видеть».

Со вздохом витязь вкруг себя

Взирает грустными очами.

«О поле, поле, кто тебя

Усеял мёртвыми костями?»

Встаёт Руслан, на ясный день

Очами жадными взирает ,

Как безобразный сон, как тень,

Пред ним минувшее мелькает.

 **Взирать** или воззиратьивоззревать, воззреть на что, смотреть, глядеть, устремлять взор, подымать глаза кверху, глядеть в вышину. Образовано из воз + зрить, далее от праславянской формы, от которой в числе прочего произошли: древнерусские слова  зьръти, зьрю, старославянское  зьръти.

 Таким образом, мне удалось найти родственную группу слов к слову «зреть» - взор, призрак, презирать, позор, прозрачный, незримый, зеркало, взирать, зоркий, зрачок, зрение… Слова, на первый взгляд не имеющие ничего общего со словом «зрение», оказываются близкими по происхождению и значению. Раскрыта одна из загадок русского языка.

Заключение

 Исследование и выявление родственной группы слов к слову «зреть» в поэме А.С. Пушкина «Руслан и Людмила» при помощи толкового и этимологического словарей расширило моё представление о слове «зреть». Оказалось, что слова - «прозрачный», «призрак» и «позор» близки по смыслу к слову «зрение». Данный вид работы увлекателен и познавателен для наших сверстников. Умение изучать родословную слова при помощи словарей поможет в дальнейшем открывать новые тайны русского языка. Чем больше мы будем знать родственных слов, тем ярче будет наша речь. Если мы научимся этому, наш словарный запас возрастет в несколько раз.

Список использованной литературы

1. А.С. Пушкин. Избранные сочинения. В 2-х томах. Изд-во «Художественная литература». М. 1980 г.
2. С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. Толковый словарь русского языка. –М.:ООО «ИТИ Технологии», 2005 г.
3. Н.М. Шанский. Школьный этимологический словарь русского языка. Происхождение слов. М. «Дрофа», 2004 г.
4. Н.Н. Петрушина. К творческой истории поэмы А.С. Пушкина «Руслан и Людмила», М.